



UNIVERSITA' DEGLI STUDI DI ROMA "LA SAPIENZA"

AGREEMENT FOR DIRECT CULTURAL AND SCIENTIFIC COLLABORATION BETWEEN THE UNIVERSITY OF ROME, "LA SAPIENZA", AND THE STONY BROOK UNIVERSITY OF NEW YORK.

The University of Rome, "La Sapienza", represented by its Rector and the University of Stony Brook, New York, represented by its President, holding that the development of direct cultural and scientific collaboration will benefit both universities and wishing to strengthen such collaboration, declare as follow:

Article 1 - The aim of the agreement is to establish reciprocal collaboration between the two universities in the exchange of students and staff and collaboration in research and study. Collaboration will begin through exchange of undergraduate and postgraduate students.

Article 2 - Exchange of undergraduate and postgraduate students. The exchange of undergraduate and postgraduate students will take place in the following manner:

J.T. Bonner a) ~~The two universities will undertake to cover the costs of return travel for their respective undergraduate and postgraduate students.~~

- a) The University of Rome "La Sapienza" will receive ten students nominated by the University of Stony Brook to follow individual courses in the following fields: human and social sciences, music and drama. The students will follow courses from October 1985 to June 1986. Attendance at the individual courses will be free. The Opera Universitaria will arrange for free lodging; meals will be provided at the Mensa Universitaria for the same price as is paid by its own students.
- b) The University of Stony Brook will receive two research students from four nominated by the University of Rome "La Sapienza" to follow selected courses in the following fields: one in the field of humanities and one in the field of science. The University of Rome will provide a list of priority for the students nominated. The research students selected will follow courses from September 1985 to May 1986.

%



UNIVERSITA' DEGLI STUDI DI ROMA "LA SAPIENZA"

-2-

They will be provided with a salary of roughly \$5.300 to cover the cost of meals at the mensa universitaria and accomodation on the Campus.

The University of Stony Brook will nominate a coordinator responsible for its own students who will be provided with an office by the Opera Universitaria.

Article 3 - Coordinators for the agreement:

Each University will appoint a coordinator to be responsible for communications between the two universities, and for organising the exchange.

The academic programme for the students from Stony Brook will be supervised by the Stony Brook coordinator assisted by the resident coordinator.

Article 4 - The status of the undergraduate and research students.

- 1) for each course chosen, the two universities will appoint an academic member of staff to act as course supervisor for undergraduate and research students;
- 2) the undergraduate and research students nominated by the two universities must speak the language of the host country;
- 3) admittance will be made to the "individual courses" after the student has passed an interview in Italian and has completed all the procedures stipulated for foreign students.
- 4) undergraduate and research students of the two universities will be given the same facilities as local students;
- 5) selection of undergraduate and research students will be made: in Rome by the "Gruppo Lavoro Scambi Culturale d'Ateneo", at Stony Brook by the Dean for International Programs aided by a special commission and the nominees will provide curriculum vitae and academic documents which will be sent to Rome at the appropriate time.

Article 5 - The Universities will guarantee medical assistance for the guest undergraduate and research students in cases of emergency and in the form they consider necessary.

%



UNIVERSITA' DEGLI STUDI DI ROMA "LA SAPIENZA"

-3-

Article 6 - Both parties, in accordance with their own laws and regulations, will guarantee for their guests, every form of assistance and facilities for the fulfilment of their appointed tasks as set out in this agreement.

Article 7 - The agreement will be subject to the approval of the appropriate bodies in accordance with national law and will come into effect at the moment of signature. The Rector of the University of Rome, "La Sapienza", and the President of the University of New York, Stony Brook will undertake to obtain official approval from the aforementioned governing bodies.

Article 8 - The present agreement will hold true for the period of one year. It may be renewed for the same period at the request of either party, expressed at least three months before the expiry date. The first year will end on 31/12/1986.

Drawn up in Rome in two original versions, in Italian and in English, both documents legally valid.

Rome,

THE RECTOR OF THE UNIVERSITY
OF ROME "LA SAPIENZA"

Antonio Ruffini

THE PRESIDENT OF THE
UNIVERSITY OF STONY
BROOK, NEW YORK

John H. Marburger

March 28, 1985

